

Tidak ada perjanjian dimeterai

DAKWAAN: Bahawa surat daripada Perdana Menteri Goh Chok Tong pada 11 April 2002 adalah komitmen muktamad republik itu untuk cadangan pembinaan jambatan oleh Malaysia.

FAKTA: Ketika rundingan antara kedua-dua negara, wujud persefahaman bahawa sebarang cadangan tidak akan dianggap muktamad selagi ia tidak dimeterai dalam satu perjanjian yang ditandatangani oleh kedua-dua pemimpin Malaysia dan Singapura.

Ini dijelaskan dalam surat Menteri Kanan Lee Kuan Yew kepada Menteri Tugas-Tugas Khas dan bekas Menteri Kewangan, Tun Daim Zainuddin pada 24 Ogos 2000.

"Antara lain, surat itu menyatakan: 'Untuk memudahkan kita menulis antara satu sama lain, untuk mencuba pelbagai pilihan, segala nota atau surat yang saya hantarkan kepada anda atau Mahathir, dan sebaliknya, perlu dilihat sebagai Tanpa Prasangka (Without Prejudice): Bahawa tiada persetujuan melainkan semua perkara dipersetujui dan ditandatangani oleh kedua-dua PM.'

Kesimpulan: Adalah tidak tepat untuk dikatakan bahawa Goh memberikan komitmen terhadap jambatan ini di dalam suratnya pada 11 April 2002. Tidak ada sebarang perjanjian yang ditandatangani oleh kedua-dua Perdana Menteri Malaysia dan Singapura berhubung pembinaan jambatan ini.



Lee Kuan Yew

Bincang dalam isu berpakej

DAKWAAN: Bahawa jambatan ini tidak termasuk sebagai sebahagian daripada isu berpakej dua hala.

FAKTA: Pada mulanya, isu berpakej tertunggak hanya meliputi empat perkara - air, CPF, ruang udara dan menempatkan semula Kompleks Kastam, Imigresen dan Kuarantin KTM di Singapura. Ini disepakati kedua-dua negara di Hanoi pada 27 Disember 1998.

Namun demikian, projek jambatan itu dimasukkan kemudian ke dalam isu-isu berpakej melalui surat Dr Mahathir kepada Menteri Kanan Lee Kuan Yew pada 4 Mac 2002 dan isu jambatan menjadi satu daripada lima isu di dalam pakej bertajuk 'Pakej Lima Isu Malaysia-Singapura-Cadangan Malaysia'.

Kesimpulan: Isu jambatan ini menjadi sebahagian daripada isu-isu berpakej dua hala yang belum selesai disebabkan surat Dr Mahathir memasukkannya dalam isu berpakej.

Singapura tak sepenuhnya hati setuju syor Dr M

Keputusan negara jiran terima kerana pendekatan berpakej

DAKWAAN: Bahawa Kerajaan Singapura telah menerima cadangan Malaysia untuk membina sebuah jambatan bengkok untuk menggantikan Tambak Johor sebelah Malaysia.

FAKTA: Pada 4 Mac 2002, Dr Mahathir menulis kepada Menteri Kanan Lee Kuan Yew mengenai cadangan Malaysia berkenaan pakej isu dua-hala yang tertunggak. Antara lain, beliau mencadangkan pembinaan jambatan di sebelah Malaysia, manakala Singapura akan membina jambatan di sebelah Singapura dengan masing-masing menanggung kos sendiri.

Selepas jambatan itu siap, Tambak Johor akan dirobohkan. Dr Mahathir seterusnya mencadangkan bahawa sekiranya Singapura tidak mahu membina jambatan di sebelahnya, Malaysia bercadang untuk membina jambatan di kawasannya sendiri. Sebaik saja jambatan itu siap, Tambak Johor sebelah Malaysia akan dirobohkan.

Pada 11 April 2002, Perdana Menteri Goh Chok Tong membalas surat itu dan menyatakan persetujuannya, walaupun beliau lebih gemar kepada cadangan jambatan penuh. Bagaimanapun, cadangan ini dibuat dalam konteks pendekatan berpakej untuk

isu dua hala yang tertunggak, yang akan dibincangkan dengan lebih lanjut lagi pada peringkat Menteri dan Pegawai Kanan.

Pada 7 Oktober 2002, Dr Mahathir memberitahu Goh bahawa Malaysia membuat keputusan untuk tidak meneruskan perbincangan isu-isu tertunggak secara berpakej dan hendak memberi tumpuan kepada penyelesaian isu air yang sudah lama tertunggak, terutama isu penyemaman semula harga air mentah yang dibekalkan kepada Singapura. Pendekatan ini diambil kerana tiada kemungkinan dapat dicapai persetujuan dalam menyelesaikan isu ini secara berpakej.

Pada 14 Oktober 2002, Goh bersetuju untuk tidak meneruskan perbincangan mengenai isu tertunggak ini secara berpakej. Singapura menarik balik persetujuan yang diberikan untuk pembinaan jambatan bengkok yang dilakukan dalam konteks penyelesaian secara berpakej dan menyatakan persetujuan yang diberikan terlebih dahulu untuk projek jambatan ini tidak boleh dipakai lagi.

Goh menulis: "... Saya sebenarnya bersedia untuk memberi konsesi (concessions) dengan mengubah suai Points of Agreement (POA) dengan beberapa bidang tanah tambahan, membenarkan pengeluaran awal bagi ca-



Dr Mahathir Mohamad

rumah Central Provident Fund (CPF) dan untuk membina jambatan di kawasan kami untuk menggantikan Tambak Johor dengan kos yang ditanggung oleh kami sendiri, sebagai pertukaran (trade off), supaya anda boleh memberi kepada kami ruang udara dan air pada masa depan pada harga yang berpatutan.

"Oleh kerana anda kini mahu membincangkan isu air secara berasingan dan tidak meneruskan pendekatan berpakej, pertukaran (trade off) ini tidak boleh

dilakukan."

Kesannya, surat ini menunjukkan bahawa kedua-dua pihak kini kembali kepada status quo. Kenyataan Goh tidak disangkal oleh Dr Mahathir. Malah, Dr Mahathir tidak menjawab surat Goh.

Singapura kemudian mengulangi pendiriannya dalam Nota Diplomatik pada 29 November 2004, ketika Kompleks Kastam, Imigresen dan Kuarantin (CIQ) di Bukit Chagar sedang dibina.

Isi menyatakan: "... rundingan yang berdasarkan pakej ini secara unilateral dihentikan oleh bekas Perdana Menteri Malaysia, Tun Dr Mahathir Mohamad pada 7 Oktober 2002."

Dengan terhentinya perundingan isu berpakej ini, persetujuan Singapura untuk jambatan bengkok tidak lagi wujud.

Kesimpulan: Adalah tidak benar untuk menyatakan bahawa Singapura menerima cadangan Malaysia untuk membina jambatan bengkok dalam wilayahnya. Persetujuan Singapura bagi Malaysia membina jambatan bengkok adalah sebaik-baiknya, suatu persetujuan yang diberikan secara tidak rela hati sepenuhnya dan dilakukan semata-mata berdasarkan pendekatan berpakej.

"Saya sebenarnya telah bersedia untuk memberi konsesi (concessions) dengan mengubah suai Points of Agreement (POA) dengan beberapa bidang tanah tambahan"

Goh Chok Tong
Bekas Perdana Menteri Singapura

"Oleh kerana anda kini mahu membincangkan isu air secara berasingan dan tidak meneruskan pendekatan berpakej, pertukaran (trade off) ini tidak boleh dilakukan"

Goh Chok Tong
Bekas Perdana Menteri Singapura

"Pembinaan jambatan bengkok untuk menggantikan Tambak Johor sebelah Malaysia perlu dikaji secara menyeluruh dengan mengambil kira implikasi undang-undang antarabangsa khususnya kesan alam sekitar terhadap Singapura dalam dan di sekitar kawasan Selat Johor"

Pendapat Undang-Undang dari Jabatan Peguam Negara

"Pembinaan jambatan bengkok ini akan membabitkan perobohan Tambak Johor sebelah Malaysia. Perobohan ini akan secara langsung menjejaskan paip-paip air yang terletak di dalam Tambak Johor dan paip-paip air yang terletak di kiri dan kanan Tambak Johor"

Pendapat Undang-Undang dari Jabatan Peguam Negara

Kajian menyeluruh dibuat sebelum batalkan projek

DAKWAAN: Bahawa Malaysia adalah negara yang lemah dan dayus (half past six) kerana membatalkan projek jambatan itu.

FAKTA: Jelasnya Kerajaan perlu membuat keputusan yang tepat dengan mengambil kira kepentingan rakyat kerajaan menimbang semula keputusan unilateral yang dibuat oleh Dr Mahathir untuk membina jambatan bengkok tetapi yang akhirnya tidak menghasilkan penyelesaian yang terbaik.

Jambatan bengkok bukanlah satu warisan yang harus dan wajar ditinggalkan kepada generasi mendatang Malaysia. Sebelum mengambil keputusan untuk membatalkan projek jambatan ini, kerajaan mengkaji bukan saja Perjanjian Wyleave tetapi juga Perjanjian Air Johor - Singapura 1961 dan 1962, Perjanjian Pemisahan Malaysia - Singapura (Separation Agreement) 1965 dan turut mengambil kira pan-

dangan daripada Jabatan Peguam Negara.

Berikut adalah Pendapat Undang-Undang dari Jabatan Peguam Negara: "... pembinaan jambatan bengkok untuk menggantikan Tambak Johor sebelah Malaysia perlu dikaji secara menyeluruh dengan mengambil kira implikasi undang-undang antarabangsa khususnya kesan alam sekitar terhadap Singapura dalam dan di sekitar kawasan Selat Johor.

"Selain itu, pembinaan jambatan bengkok ini akan membabitkan perobohan Tambak Johor sebelah Malaysia. Perobohan ini akan secara langsung menjejaskan paip-paip air yang terletak di dalam Tambak Johor dan paip-paip air yang terletak di kiri dan kanan Tambak Johor.

"Dalam konteks ini, implikasi undang-undang perlu dikaji berdasarkan Perjanjian Air Johor - Singapura 1961 dan 1962, Perjanjian Wyleave dan Perjanjian Pemisahan Malaysia - Singapura (Separation

Agreement) 1965.

"Malaysia sebagai sebuah negara berdaulat dan bebas mempunyai kuasa mutlak terhadap kawasannya dan di dalam melaksanakan kuasa itu, tidak ada negara lain yang berhak campur tangan. Bagaimanapun, Malaysia tidak boleh mengambil tindakan unilateral tanpa mengambil kira prinsip dan tuntutan undang-undang antarabangsa, yang turut menyetujui serta mengambil kira hak dan kepentingan negara jirannya."

Kesimpulan: Dengan timbulnya pelbagai kekeliruan, adalah penting bagi kerajaan untuk mengkaji persetujuannya dan melakukan tindakan yang betul. Untuk mentadbir kerajaan, ia tidak seharusnya didorong oleh kemahuan mengejar populariti atau untuk menimbulkan sebarang konflik.

Pengurusan kerajaan adalah mengenai pertimbangan baik dan buruknya sesuatu tindakan dan seterusnya membuat satu keputusan yang terbaik untuk Malaysia.

Bekas PM tawar ruang udara dalam rundingan

DAKWAAN: Malaysia menawarkan ruang udara dan pasir kepada Singapura.

FAKTA: Isu berkaitan penggunaan ruang udara Malaysia sudah dibawa ke meja rundingan antara 1998 dan 2002. Dr Mahathir sendiri memasukkannya di dalam surat kepada Menteri Kanan Lee Kuan Yew pada 4 Mac 2002.

Beliau menawarkan kemudahan itu sebagai satu pertukaran (trade

off) ketika rundingan berpakej diadakan. Oleh kerana isu dua hala tidak dibincangkan secara berpakej, dakwaan yang dibuat Dr Mahathir tidak lagi relevan.

Sebelum ini, Singapura pernah menikmati lima jenis kemudahan penerbangan sebelum ditarik balik pada 1998. Ketika perundingan, Singapura meminta Malaysia membenarkan semula semua kemudahan itu tetapi kerajaan sekarang hanya bersedia menawarkan dua daripada lima ke-

mudahan berkenaan, iaitu Mencari dan Menyelamat (Search and Rescue) dan Transit Koridor Utara (Northern Transit Corridor) dengan terma dan syarat yang perlu dipersetujui kedua-dua pihak.

Kemudahan Mencari dan Menyelamat ditawarkan berdasarkan prinsip timbal balas (reciprocity) dan ia selaras dengan amalan antarabangsa. Kemudahan Laluan Koridor Utara pula hanya bagi tujuan transit ke Laut China Selatan.

Pesawat tentera udara Singapura tidak dibenarkan berlegar di ruang udara Malaysia.

Kesimpulan: Penggunaan ruang udara Malaysia dibangkitkan oleh Goh semasa mesyuarat dengan Datuk Seri Abdullah Ahmad Badawi pada 1 Mac 2005 di Putrajaya. Singapura menyatakan bahawa isu ini penting bagi mereka dan ia akan memudahkan untuk pembinaan jambatan diterima oleh Singapura.

Kos pembinaan RM2.379 bilion

DAKWAAN: Bahawa keputusan kerajaan untuk membatalkan projek jambatan ini akan mengakibatkan kerugian berbilion ringgit.

FAKTA: Jumlah kos pembinaan CIQ, jambatan bengkok dan landasan KTM yang baru merentasi Selat Johor adalah RM2.379 bilion.

Buat masa ini, kerajaan masih mempertimbangkan bayaran pampasan kepada Gerbang Perdana Selatan Bersepadu Sdn Bhd. Namun begitu, perlu ditekankan bahawa keputusan un-

tuk membatalkan projek jambatan ini bukanlah satu keputusan ekonomi.

Selepas berpuas hati bahawa Malaysia tidak boleh membina jambatan secara unilateral atau tunduk kepada tuntutan Singapura, pembatalan rancangan pembinaan jambatan ini adalah keputusan kewangan yang paling bertanggungjawab dan tepat.

Kesimpulan: Bukanlah satu keputusan yang wajar untuk membelanjakan RM1.13 bilion untuk struktur pembangunan yang akhirnya menemui jalan buntu.

Timbal balas jadi syarat beri persetujuan bina jambatan

PENUTUP: Perlu ditegaskan, bagi Singapura, mereka tidak menganggap ada keperluan untuk menggantikan Tambak Johor dengan jambatan. Justeru itu, Singapura inginkan timbal balas bagi mereka apabila bersetuju dengan jambatan. Merekalah yang meminta pasir serta penggunaan ruang udara sebagai balasan.

Namun, apabila jelas yang rakyat Malaysia tidak mahukan penjualan pasir

udara oleh jet pejuang RAAF, Kerajaan bertindak tegas dan membuat keputusan yang boleh diterima - iaitu tidak meneruskan dengan rancangan membina sebuah jambatan.

Sekiranya kerajaan menerima dua syarat Singapura bermakna kerajaan membelakangkan kehendak sebilangan besar rakyat Malaysia. Kerajaan sentiasa menegaskan bahawa sebarang keputusan dibuat adalah keputusan politik, yang mana ia berdasarkan sentimen, kedaulatan dan